
[p1]

Wat Walsch is, Valsch is!¹

Wambeek, 1 September, 1876.

Hooggeachte Zanger, Eerwaarde Vriend,

Gelijk ik UE vroeger beloofde, zend ik UE heden mijn exemplaar van uwe gevoelvolle "Kerkhofblommen", die ik wel tienmaal herlezen heb. Gelief de goedheid te hebben mij het [exemplaar] terug te zenden, nadat U de drukfeilen die U zegde talrijk te zijn, zal verbeterd hebben.

UE zal alreeds, denk ik, het prospectus van "Onze Dageraad", [letterkundige] bijdragen der "Jonge Taalvrienden", met de aflevering der Vlaamsche Vlag die 'k ied'ren dag verwacht, ontvangen hebben. Ons boekje² zal tegen November³ aanstaande verschijnen. Ik zou UE dus verzoeken, de goedheid

[p2]

te willen hebben mij mijne kopij van uw Vaderlandsch lied "Groeninghe" zoodra mogelijk te doen worden, opdat wij het met de kopijen van onze bijdragen naar onzen drukker Dumoulin mogen toesturen. Zoo ik niet vreesde U lastig te vallen, zou ik het misschien wagen U nog een stukje⁴ van uwe hand te vragen, om ons bundelken op te luisteren; immers, 't is voor God, Kerk en Vlaanderen dat wij strijden: des, zijn wij niet gansch uwer meêwerking onwaardig.

.....

- 1 Dit was een veelgebruikte slagzin onder flaminganten, die volgens de overlevering in de Brugse Metten in 1302 werd uitgesproken. De leuze verwijst naar de zogenoemde valsheid van de Franse taal en iedereen die de taal machtig was. Het stond voor het verzet tegen de Franse tegenstanders. Hendrik Conscience gebruikte het in *De leeuw van Vlaanderen*, waar hij de Bruggelingen in het hoofdstuk over de Brugse Metten de strijdkreet laat roepen. Heel wat dichters hebben deze strijdkreet gerecupereerd, onder wie Albrecht Rodenbach.
- 2 Verwijzing naar de bundel *Onze Dageraad*, uitgegeven door "De jonge taalvrienden".
- 3 De eerste bundel van *Onze Dageraad* verscheen niet in 1876 maar in het voorjaar van 1877.

De tweede bundel zal pas verschijnen in 1879.
- 4 Gepubliceerd als: G. Gezelle, O Vaderland!. In: *Onze Dageraad*. Letterkundige bijdragen uitgegeven door "De jonge taalvrienden". Herentals: V.J. du Moulin, 1877, p.30.

Voor 't oogenblik werk ik aan een gedicht, een dorpsverhaal, geschiedenis eener arme Lûmelaarke van ons dorpken. Als ik luk, zal ik het uitgeven. UE zal dan een [*exemplaar*] worden geschonken. In afwachting van uw "Groeninghe" bied ik UE de bestgemeende groetenissen en handdrukken aan van uwen verknochten

Pol. de Mont lid der St. Luitg. gilde

..... [**p1*].....

Zouden wij niet mogen hopen dat UE zooveel mogelijk ons bundelken bij vrienden en kennissen in te leiden?
Eeuwigen Dank zoudt ge er voor hebben moeten.

Briefbeschrijving

Verzender	De Mont, Pol
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	01/09/1876
Verzendingsplaats	Wambeek (Ternat)
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Gepubliceerd in	Liederen, eerdichten et reliqua, p.195 (citaat)

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	1 dubbel vel, 208 mm x 135 mm papier, blauw, vierkant geruit papiersoort: 2 zijden beschreven; zijde 1 in twee richtingen beschreven, inkt
Staat	volledig
Toevoegingen	op zijde 1 linksboven: Aan G. Gezelle (inkt, hand P.A.)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	5078
Bibliotheekrecord	https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.11384

Inhoud

Incipit	Gelijk ik UE vroeger beloofde, zend ik
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	01/09/1876, Wambeek, Pol De Mont aan [Guido Gezelle]
Editeur	Frederic Vandeputte; Marc Carlier (research); Peter Debaets (research); Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2026
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
